

N. 2002 — 3687

[C — 2002/22678]

**10 OKTOBER 2002.** — Ministerieel besluit houdende vaststelling van de datum van betaling van de twaalfden, bedoeld in artikel 99, § 2, a) van het koninklijk besluit van 25 april 2002 betreffende de vaststelling en de betaling van het budget van financiële middelen van de ziekenhuizen

De Minister van Sociale Zaken,

Gelet op de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, inzonderheid op artikel 104bis, ingevoegd bij de wet van 14 januari 2002;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 april 2002 betreffende de vaststelling en de vereffening van het budget van de financiële middelen van de ziekenhuizen inzonderheid op artikel 99, § 2, a);

Gelet op het advies van de Nationale Raad voor ziekenhuisvoorzieningen, afdeling Financiering gegeven op 25 juli 2002;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 31 juli 2002 en 6 augustus 2002;

Gelet op de akkoordbeïndiging van Onze Minister van Begroting, gegeven op 20 september 2002;

Gelet op het verzoek tot spoedbehandeling gemotiveerd door het feit dat de nieuwe vereffeningwijze van het budget van financiële middelen van toepassing is geworden op 1 juli 2002; dat de betaling van de twaalfden voor de psychiatrische ziekenhuizen begint op 15 augustus 2002; dat de verzekeringstellingen bijgevolg vóór deze datum in kennis dienen te worden gebracht van deze regeling.

Gelet op het advies nr. 34.164/3 van de Raad van State, gegeven op 24 september 2002 met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2° van de gecoördineerde wetten op de Raad van State,

Besluit :

**Artikel 1.** De termijn bedoeld in artikel 99, § 2, a) van het koninklijk besluit van 25 april 2002 betreffende de vaststelling en de betaling van het budget van financiële middelen van de ziekenhuizen, wordt als volgt bepaald :

1° voor de algemene ziekenhuizen gebeurt de vereffening van de twaalfden op de tweede werkdag van de maand. De eerste betaling gebeurt in november 2002.

2° voor de psychiatrische ziekenhuizen gebeurt de storting van de twaalfden de vijfde dag van iedere maand. Echter, voor de periode van 1 juli 2002 tot 31 december 2002 gebeuren de stortingen als volgt :

a) 15 augustus 2002 wordt een bedrag gestort gelijk aan twee twaalfden;

b) 5 november 2002 wordt een bedrag gestort gelijk aan één twaalfde;

c) 5 december 2002 wordt een bedrag gestort gelijk aan één twaalfde.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking met ingang op 1 juli 2002.

Gegeven te Brussel, op 10 oktober 2002.

F. VANDENBROUCKE

F. 2002 — 3687

[C — 2002/22678]

**10 OCTOBRE 2002.** — Arrêté ministériel fixant la date de paiement des douzièmes visés à l'article 99, § 2, a) de l'arrêté royal du 25 avril 2002 relatif à la fixation et à la liquidation du budget des moyens financiers des hôpitaux

Le Ministre des Affaires sociales,

Vu la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, notamment l'article 104bis inséré par la loi du 14 janvier 2002;

Vu l'arrêté royal du 25 avril 2002 relatif à la fixation et à la liquidation du budget des moyens financiers des hôpitaux, notamment l'article 99, § 2, a);

Vu l'avis du Conseil national des établissements hospitalier, section Financement donnée le 25 juillet 2002;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 31 juillet 2002 et 6 août 2002;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 20 septembre 2002;

Vu la demande de traitement en urgence motivée par le fait que le nouveau mode de liquidation du budget des moyens financiers est entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 2002; que le versement des douzièmes pour les hôpitaux psychiatriques débute le 15 août 2002, qu'il s'indique dès lors que les organismes assureurs soient avertis de cette réglementation avant cette date.

Vu l'avis n° 34.164/3 du Conseil d'Etat, donné le 24 septembre 2002 en application de l'article 84, alinéa 1<sup>er</sup>, 2° des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le délais dont question à l'article 99, § 2, a) de l'arrêté royal du 25 avril 2002 relatif à la fixation et au paiement du budget des moyens financiers des hôpitaux est fixé de la manière suivante :

1° pour les hôpitaux généraux, la liquidation des douzièmes intervient le deuxième jour ouvrable des mois. Le premier versement s'effectue en novembre 2002.

2° pour les hôpitaux psychiatriques, le versement des douzièmes intervient le cinquième jour de chaque mois. Cependant pour la période de 1<sup>er</sup> juillet 2002 ou 31 décembre 2002, les versements s'effectuent comme suit :

a) le 15 août 2002, est versé un montant équivalent à deux douzièmes;

b) le 5 novembre 2002, est versé un montant équivalent à un douzième;

c) le 5 décembre 2002, est versé un montant équivalent à un douzième.

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> juillet 2002.

Fait à Bruxelles, le 10 octobre 2002.

F. VANDENBROUCKE

#### MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2002 — 3688

[C — 2002/00736]

**11 OKTOBER 2002.** — Koninklijk besluit tot organisatie van kynologenhulpverleningsteams

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het ontwerp van koninklijk besluit dat ik de eer heb ter ondertekening voor te leggen aan Uwe Majesteit, strekt ertoe de kynologenhulpverleningsteams te organiseren, waarvan de hoofdopdracht voornamelijk bestaat uit het opsporen en redden van onder puin bedolven personen, naar aanleiding van een instorting, een ontploffing, een instorting van een gebouw, een aardbeving. Zij moeten interveniëren in België en in het buitenland.

Tijdens interventies in het buitenland en met name in 1999, bij de aardbevingen in Turkije, werden ware gebreken vastgesteld in het beheer en de coördinatie van de van honden vergezeld Belgische reddingsploegen.

#### MINISTERE DE L'INTERIEUR

F. 2002 — 3688

[C — 2002/00736]

**11 OCTOBRE 2002.** — Arrêté royal portant organisation d'équipes de secours cynophiles

RAPPORT AU ROI

Sire,

Le projet d'arrêté royal que j'ai l'honneur de soumettre à la signature de Votre Majesté vise à organiser les équipes de secours cynophiles, dont la mission principale est la recherche et le sauvetage de personnes ensevelies sous des décombres à la suite d'événements tels qu'un éboulement, une explosion, un effondrement de bâtiment, un tremblement de terre. Elles sont chargées d'intervenir en Belgique et à l'étranger.

Lors d'interventions à l'étranger et notamment en 1999, lors des tremblements de terre en Turquie, de réelles lacunes ont été constatées dans la gestion et la coordination des équipes de sauveteurs belges, accompagnés de chiens.

Momenteel bestaan er, verspreid over verschillende brandweerdiensten en eenheden van de Civiele Bescherming, « hondenbrigades ». Hun organisatie beantwoordt niet aan de behoeften : hun opleiding is noch georganiseerd, noch officieel erkend; er bestaat geen enkele coördinatie tussen de verschillende teams; de overheden die een beroep zouden kunnen doen op hen, zijn vaak niet op de hoogte van hun bestaan en de 100-centra beschikken niet over instructies die hen de mogelijkheid bieden een beroep te doen op die teams.

De in dit besluit opgenomen bepalingen moeten deze gebreken oplossen door de kynologenhulpverleningsteams op te richten en te organiseren en ze operationeel en efficiënt te maken.

De Raad van State heeft enkele opmerkingen geformuleerd waarop hieronder geantwoord wordt.

#### Eerste opmerking

Naast het opsporen van bedolven personen, bepaalt artikel 1, tweede lid, van het besluit, eveneens dat de kynologenhulpverleningsteams, op verzoek van de politieke of gerechtelijke overheden, belast kunnen worden met het opsporen van vermiste personen wier fysieke integriteit bedreigd zou kunnen zijn.

De Raad van State vraagt zich af of er een wettelijke basis bestaat die de Koning de mogelijkheid zou geven deze opdrachten toe te vertrouwen aan de openbare brandweerdiensten en aan de operationele eenheden van de Civiele Bescherming, in het kader van een gerechtelijke inlichting of een gerechtelijk onderzoek.

Ik kan niet akkoord gaan met deze opmerking omwille van de volgende reden.

De opsporing van vermiste personen maakt deel uit van de algemene hulpopdracht aan personen, aangezien de civiele bescherming, zoals bepaald in artikel 1 van de wet van 31 december 1963, alle civiele maatregelen en middelen omvat die moeten dienen om de bescherming en het voortbestaan van de bevolking te verzekeren.

Zowel de Civiele Bescherming als de openbare brandweerdiensten werken trouwens bij verschillende gelegenheden samen met de politiediensten. Dit is onder andere het geval bij verkeersongevallen, stakingen in de gevangenissen of belangrijke sportmanifestaties. Dit was ook het geval bij de verdwijning van Julie en Melissa.

De Raad van State geeft aan deze opdracht een draagwijdte die ze niet heeft. In al deze gevallen handelt elke dienst immers enkel in het kader van zijn bevoegdheden. De niet-politionele hulpdiensten dragen niet bij tot het opsporen van de inbreuken, maar bieden louter een logistieke ondersteuning met de gepaste middelen bij operaties van opsporing van vermiste personen.

Bijgevolg wordt er voorgesteld de wet van 31 december 1963 niet te wijzigen.

#### Tweede opmerking

De Raad van State merkt op dat de deelname van een personeelslid van de brandweerdiensten of van de Civiele Bescherming aan één van de kynologenhulpverleningsteams gevolgen zal hebben voor de organisatie van de dienst waartoe het behoort. Hij suggereert dit type opdracht op te nemen in de koninklijke besluiten van 11 maart 1954 houdende statuut van het korps burgerlijke bescherming en van 8 november 1967 houdende, voor de vreedstijd, organisatie van de gemeentelijke en gewestelijke brandweerdiensten en coördinatie van de hulpverlening in geval van brand.

Ik kan niet akkoord gaan met deze opmerking omwille van de volgende redenen.

Er dient opgemerkt te worden dat leden van de niet-politionele hulpdiensten reeds vandaag deelnemen aan dit soort opdrachten, zonder dat de diensten waartoe zij behoren, ontregeld worden. Deze teams bestaan in de meeste gevallen immers uit vrijwillig personeel. Zij interveniëren slechts en zullen slechts interveniëren op een punctuele manier en voor een beperkte duur.

Bovendien bepaalt artikel 33 van het besluit dat de Minister die bevoegd is voor Binnenlandse Zaken, de procedure voor het inzetten van de kynologenhulpverleningsteams zal vastleggen. Hierbij zal hij instaan voor de formalisering van de maatregelen die momenteel van kracht zijn en die er juist toe strekken de diensten waaruit de hondengeleiders komen, niet te ontregelen.

Er dient in ieder geval opgemerkt te worden dat de bovenvermelde besluiten geen enkele bepaling bevatten betreffende de opdrachten van zowel het vrijwillige als het beroepspersoneel van de Civiele Bescherming. Bijgevolg is er geen reden om enkel de te vervullen opdracht door de kynologenhulpverleningsteams in deze reglementeringen op te nemen.

Actuellement, il existe, disséminées dans plusieurs centres d'incendie et unités de la Protection civile, des « brigades canines ». Leur organisation ne répond pas aux besoins : leur formation n'est ni organisée, ni reconnue officiellement; aucune coordination n'existe entre les différentes équipes; leur existence est souvent ignorée des autorités qui pourraient faire appel à elles et les centres 100 ne disposent d'aucune instruction leur permettant d'y faire appel.

Les dispositions prévues dans le présent arrêté sont de nature à combler ces lacunes en créant et organisant les équipes de secours cynophiles de manière à les rendre opérationnelles et efficaces.

Le Conseil d'Etat a formulé certaines remarques auxquelles il est répondu ci-après.

#### Première remarque

Outre la recherche de personnes ensevelies, l'arrêté prévoit également en son article 1<sup>er</sup>, alinéa 2, que les équipes des secours cynophiles peuvent être chargées, à la demande des autorités de police ou judiciaires, de la recherche de personnes disparues dont l'intégrité physique pourrait être menacée.

Le Conseil d'Etat se demande s'il existe une base légale qui permettrait au Roi de confier ces missions aux services publics d'incendie et aux unités opérationnelles de la Protection civile, dans le contexte d'une information ou d'une instruction judiciaire.

Je ne puis me rallier à cette remarque pour le motif suivant.

La recherche de personnes disparues participe de la mission générale de secours aux personnes, puisque la Protection civile telle qu'elle est définie à l'article 1<sup>er</sup> de la loi du 31 décembre 1963, comprend l'ensemble des mesures et des moyens civils destinés à assurer la protection et la survie de la population.

Au demeurant, tant la Protection civile que les services publics d'incendie collaborent avec les services de police en de multiples occasions. C'est, entre autres, le cas lors d'accidents de roulage, de grèves dans les prisons ou d'importantes manifestations sportives. Ce fut également le cas lors de la disparition de Julie et Melissa.

Le Conseil d'Etat assigne à cette mission une portée qu'elle n'a pas. En effet, dans tous ces cas, chaque service agit dans le seul cadre de ses compétences. Les services de secours non policiers ne concourent pas à la recherche des infractions mais apportent simplement un support logistique avec les moyens adéquats lors des opérations de recherche des personnes disparues.

Par conséquent, il est proposé de ne pas modifier la loi du 31 décembre 1963.

#### Deuxième remarque

Le Conseil d'Etat fait remarquer que la participation d'un agent des services d'incendie ou de la Protection civile à une des équipes de secours cynophiles aura des répercussions sur l'organisation du service auquel il appartient. Il suggère d'inclure ce type de mission dans les arrêtés royaux du 11 mars 1954 portant statut du corps de protection civile et du 8 novembre 1967 portant en temps de paix, organisation des services communaux et régionaux d'incendie et coordination des secours en cas d'incendie.

Je ne puis me rallier à cette proposition pour les motifs suivants.

Il y a lieu de faire observer qu'aujourd'hui déjà, des membres des services de secours non policiers participent à des missions de l'espèce sans que les services auxquels ils appartiennent n'en soient désorganisés. Ces équipes sont, en effet, dans la grande majorité des cas, composées de personnel volontaire. Elles n'interviennent et n'interviendront que de manière ponctuelle et pour une durée limitée dans le temps.

En outre, l'article 33 de l'arrêté prévoit que le Ministre ayant l'Intérieur dans ses attributions, fixera la procédure de mise en œuvre des équipes de secours cynophiles. A cette occasion, il veillera à formaliser les mesures actuellement en vigueur qui veillent précisément à ne pas désorganiser les services dont les maîtres-chiens sont issus.

En tout état de cause, il convient de faire remarquer que les arrêtés susvisés ne contiennent aucune disposition relative aux missions qui incombent, tant au personnel volontaire qu'au personnel professionnel de la Protection civile. Il n'y a, partant, pas de motif d'inclure dans ces réglementations, uniquement la mission à accomplir par les équipes de secours cynophiles.

## Derde opmerking

De artikelen 4 tot 14 van dit besluit leggen de bepalingen vast betreffende de opleiding en het getuigschrift van de hulphondengeleider.

De Raad van State merkt op dat de opleiding van de kandidatenhondengeleiders niet wordt opgenomen in het koninklijk besluit van 4 oktober 1985 betreffende de provinciale opleidingscentra voor de brandweer en dat ze erin zou moeten worden vermeld.

Ik kan niet akkoord gaan met deze opmerking omwille van de volgende reden.

De Raad van State heeft het koninklijk besluit van 19 maart 1997 betreffende de opleiding, de brevetten en de loopbaan van de leden van de brandweer uit het oog verloren, waarbij in artikel 1 de verschillende opleidingen die de provinciale centra zouden kunnen organiseren, worden opgesomd. Hieronder valt elke bijzondere opleiding die georganiseerd wordt op verzoek van de Minister van Binnenlandse Zaken. A fortiori mag Uwe majesteit dit soort opleiding eveneens organiseren.

Om een vormenparallelisme te garanderen, stelt het besluit voortaan dat de Minister die bevoegd is voor Binnenlandse Zaken de opleiding zal organiseren. Hij zal bijgevolg de bevoegde organismen aanwijzen om de opleiding van de kynologenhulpverleningsteams en de instructeurs in de kynologenhulpverlening te verzekeren. De artikelen 2, 4, 5, 6, 7, 8, 10, 17, 21, 22, 23, 37 en 39 van het ontwerp worden aangepast om met deze wijziging rekening te houden.

Ik heb de eer te zijn,

Sire,  
Van Uwe Majesteit,  
de zeer eerbiedige  
en zeer getrouwe dienaar,  
De Minister,  
A. DUQUESNE

ADVIES 33.721/2/V VAN DE AFDELING WETGEVING  
VAN DE RAAD VAN STATE

De Raad van State, afdeling wetgeving, tweede vakantiekamer, op 24 juni 2002 door de Minister van Binnenlandse Zaken verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste een maand, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit « tot organisatie van kynologenhulpverleningsteams », heeft op 19 augustus 2002 het volgende advies gegeven :

## Algemene opmerkingen

1. Bij het ontwerp van koninklijk besluit worden hulpteams met honden opgericht die hun medewerking zullen verlenen, enerzijds in het kader van het opsporen en redden van bedolven personen, en anderzijds in het raam van het opsporen van vermiste personen op verzoek van politie en gerechtelijke autoriteiten. Die teams zullen bestaan uit hondengeleiders en een hond, die beide een voorafgaande opleiding hebben genoten.

Volgens artikel 3 van het ontwerp maakt de hondengeleider deel uit van een openbare brandweerdienst, van een operationele eenheid van de Civiele Bescherming of van geen van beide diensten, maar in dat geval moet hij met het Ministerie van Binnenlandse Zaken een overeenkomst hebben gesloten op grond waarvan hij in die hoedanigheid kan optreden.

Bij het ontwerp wordt voorts de functie ingesteld van coördinator van hulpoperaties met honden, welke coördinator krachtens artikel 30 belast is met het leiden van de hulpteams met honden tijdens interventies en het technisch adviseren van de chef van de hulpoperaties die aanwezig is op de plaats van de interventie. Die coördinator behoort tot een openbare brandweerdienst of tot een operationele eenheid van de Civiele Bescherming (artikel 31, 2°, van het ontwerp).

Die hulpteams zullen dus op verzoek van de politie of gerechtelijke autoriteiten ingeschakeld kunnen worden bij het opsporen van vermiste personen. Aangezien die interventies plaatsvinden in het kader van een opsporingsonderzoek of een gerechtelijk onderzoek, rijzen vragen in verband met de rechtsgrond op basis waarvan de Koning die nieuwe taken aan de openbare brandweerdiensten en de operationele eenheden van de Civiele Bescherming zou kunnen opdragen.

In de aanhef van het ontwerp besluit wordt verwezen naar artikel 2 van de wet van 31 december 1963 betreffende de Civiele Bescherming, welk artikel onder meer de volgende bepalingen bevat :

« De koning stelt de inzake civiele bescherming te nemen maatregelen vast.

## Troisième remarque

Les articles 4 à 14 du présent arrêté fixent les dispositions concernant la formation et le certificat de maître-chien de secours.

Le Conseil d'Etat observe que la formation des candidats maîtres-chiens n'est pas reprise dans l'arrêté royal du 4 octobre 1985 relatif aux centres provinciaux de formation pour les services d'incendie et qu'il y aurait lieu de l'y inclure.

Je ne puis me rallier à cette remarque pour le motif suivant.

Le Conseil d'Etat a perdu de vue l'arrêté royal du 19 mars 1997 relatif à la formation, aux brevets et à la carrière des membres des services d'incendie qui énumère, en son article 1<sup>er</sup>, les différentes formations que les centres provinciaux peuvent être amenés à organiser. Parmi celles-ci, figure toute formation particulière organisée à la demande du Ministre de l'Intérieur. A fortiori, Votre Majesté peut-Elle également organiser ce type de formation.

Toutefois, pour assurer un parallélisme des formes, l'arrêté dispose désormais que le Ministre ayant l'Intérieur dans ses attributions organisera la formation. C'est, dès lors, lui qui désignera les organismes compétents pour assurer la formation des équipes cynophiles et des instructeurs en secours cynophiles. Les articles 2, 4, 5, 6, 7, 8, 10, 17, 21, 22, 23, 37 et 39 du projet ont été adaptés pour tenir compte de cette modification.

J'ai l'honneur d'être,

Sire,  
De Votre Majesté,  
le très respectueux  
et très fidèle serviteur,  
Le Ministre,  
A. DUQUESNE

AVIS 33.721/2/V DE LA SECTION DE LEGISLATION  
DU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil d'Etat, section de législation, deuxième chambre de vacances, saisi par le Ministre de l'Intérieur, le 24 juin 2002, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas un mois, sur un projet d'arrêté royal « portant organisation d'équipes de secours cynophiles », a donné le 19 août 2002 l'avis suivant :

## Observations générales

1. Le projet d'arrêté royal organise les équipes de secours cynophiles qui interviendront, d'une part, dans le cadre de la recherche et du sauvetage de personnes ensevelies et, d'autre part, dans la recherche de personnes disparues à la demande des autorités judiciaires ou de la police. Ces équipes seront composées d'un maître-chien ainsi que d'un chien, tous les deux ayant reçu au préalable une formation appropriée.

Selon l'article 3 du projet, le maître-chien fait partie soit d'un service public d'incendie, soit d'une unité opérationnelle de la Protection civile ou encore ne fait pas partie de ces services mais a conclu avec le Ministère de l'Intérieur une convention lui permettant d'agir en cette qualité.

Le projet crée également la fonction de « coordinateur des opérations de secours cynophiles » qui, en vertu de l'article 30, est chargé de diriger les équipes de secours cynophiles lors des interventions et de conseiller techniquement le chef des opérations de secours présent sur les lieux d'intervention. Ce coordinateur appartient soit à un service public d'incendie soit à une unité opérationnelle de la Protection civile (article 31, 2°, du projet).

Ces équipes de secours pourront donc intervenir lors de recherche de personnes disparues à la demande des autorités de police ou des autorités judiciaires. Dès lors que ces interventions prennent place dans le contexte d'une information ou d'une instruction judiciaire, il est permis de s'interroger sur la base légale qui permettrait au Roi de confier ces nouvelles missions aux services d'incendie et aux unités opérationnelles de la Protection civile.

Le préambule de l'arrêté en projet se fonde sur l'article 2 de la loi du 31 décembre 1963 sur la Protection civile, lequel dispose notamment que :

« Le Roi arrête les mesures à prendre en matière de Protection civile.

Hij kan namelijk een programma van maatregelen tot civiele bescherming opmaken dat moet worden toegepast door iedere inwoner, door de (door) Hem aangewezen openbare diensten en door ieder privaot of openbaar lichaam of instelling van openbaar nut. »

In artikel 1 van diezelfde wet wordt de civiele bescherming gedefinieerd als :

« alle civiele maatregelen en middelen die moeten dienen om de bescherming en het voortbestaan van de bevolking te verzekeren, en om 's lands pratrium te vrijwaren in geval van gewapend conflict. Zij heeft ook tot doel bij rampspoedige gebeurtenissen, catastrofes en schadegevallen, te allen tijde personen bij te staan en goederen te beschermen. »

In het licht van die definitie laat het zich niet aanzien dat de Civiele Bescherming krachtens de wet taken op zich kan nemen die verband houden met enquêtes gevoerd door het gerecht of de politie.

Dezelfde redenering gaat op voor de openbare brandweerdiensten.

Zoals de gemachtigde van de minister heeft uitgelegd, beschikte de rijkswacht tot voor kort over een hondenbrigade, die ermee belast was in het kader van politie-enquêtes vermiste personen op te sporen. Sedert de hervorming van de politiediensten beschikt die hondenbrigade evenwel niet meer over voldoende personeel om die taken uit te voeren. In feite zijn er binnen bepaalde operationele eenheden van de Civiele Bescherming en van de brandweerdiensten hondengeleiders die bereid gevonden zijn hun medewerking te verlenen aan de politiediensten, hoewel die interventies bij geen enkele wet- of verordeningstekst geregeld zijn.

Vanuit het oogpunt van de bestaande rechtsordening kan dit ontwerp van koninklijk besluit niet volstaan als rechtsgrond voor die interventies. De voormelde wet van 31 december 1963 dient te worden gewijzigd teneinde de nieuwe taken van de Civiele Bescherming en van de brandweerdiensten te specificeren.

In afwachting van die wetwijziging moet het ontwerpbesluit bijgevolg grondig worden herzien wat dit punt betreft en mag daarin alleen geregeld worden hoe hulpteams met honden taken kunnen uitvoeren naar aanleiding van het redden van bedolven personen.

2. In het ontwerp wordt evenmin ingegaan op de integratie van die hulpteams met honden in de openbare brandweerdiensten of de operationele eenheden van de Civiele Bescherming.

De aanwezigheid van die teams zal onvermijdelijk gevolgen hebben voor de interne organisatie van die diensten, inzonderheid wat de beschikbaarheid betreft, bijvoorbeeld wanneer een brandweerman eveneens hondengeleider is.

De afdeling wetgeving ziet niet in waarom de oprichting van die hulpteams niet blijkt uit enerzijds, het koninklijk besluit van 11 maart 1954 houdende statuut van het korps burgerlijke bescherming en, anderzijds, het koninklijk besluit van 8 november 1967 houdende, voor de vreedstijd, organisatie van de gemeentelijke en gewestelijke brandweerdiensten en coördinatie van de hulpverlening in geval van brand, aangezien die hulpteams met honden niet over een eigen structuur zullen beschikken.

De gemachtigde van de minister heeft beaamd dat de voormelde koninklijke besluiten gewijzigd moeten worden opdat duidelijk gespecificeerd wordt dat brandweerdiensten en operationele eenheden van de Civiele Bescherming eveneens soortgelijke taken op zich nemen.

3. De provinciale opleidingscentra van de brandweer worden belast met de theoretische en praktische opleiding van kandidaat-hondengeleiders en kandidaat-instructeurs in hulpverlening met honden.

Die provinciale centra zijn geregeld bij een koninklijk besluit van 4 oktober 1985, dat inzonderheid bepaalt wat hun taken zijn met het oog op hun erkenning en welke regels gelden voor de toekenning van subsidies aan die centra.

Bij het ontworpen besluit wordt in het voormelde koninklijk besluit van 4 oktober 1985 geen enkele wijziging aangebracht, hoewel in die centra een nieuwe opleiding zal worden verstrekt.

Uit de uitleg van de gemachtigde van de minister blijkt dat het wenselijk zou zijn het voormelde koninklijk besluit van 4 oktober 1985 aan te passen opdat gespecificeerd wordt dat de voormelde centra ertoe gehouden zijn die nieuwe opleidingen te verstrekken, inzonderheid met het oog op de toekenning van hun erkenning.

Het ontworpen besluit moet worden aangepast opdat met deze opmerkingen rekening wordt gehouden.

Te dezer gelegenheid zou zowel de Nederlandse als de Franse tekst van het ontwerp verbeterd moeten worden.

Il peut notamment établir un programme de mesures de protection civile à appliquer par chaque habitant, par les services publics qu'il désigne et par tout organisme privé, public ou d'utilité publique. »

Quant à l'article 1<sup>er</sup> de la même loi, il définit la protection civile comme comprenant :

« l'ensemble des mesures et des moyens civils destinés à assurer la protection et la survie de la population, ainsi que la sauvegarde du patrimoine national en cas de conflit armé. Elle a également pour objet de secourir les personnes et de protéger les biens en tout temps lors d'événements calamiteux, de catastrophes et sinistres. »

Au vu de cette définition, il n'apparaît pas que la Protection civile puisse, en vertu de la loi, assumer des missions liées aux enquêtes judiciaires ou de police.

Le même raisonnement vaut pour les services publics d'incendie.

Ainsi que l'a expliqué le délégué du ministre, jusqu'il y a peu, la gendarmerie disposait d'une brigade canine chargée de la recherche de personnes disparues dans le cadre d'enquêtes de police. Toutefois, depuis la réforme des polices, cette brigade canine ne dispose plus d'assez de personnel pour assumer ces missions. Par ailleurs, dans la pratique, il existe déjà au sein de certaines unités opérationnelles de la Protection Civile et des services d'incendie, des maîtres-chiens qui ont été amenés à fournir leur collaboration aux services de police mais sans que ces interventions se soient organisées par un texte légal ou réglementaire.

Du point de vue de l'ordonnancement juridique existant, le projet d'arrêté royal ne peut suffire à procurer un fondement légal à ces interventions. Une modification de la loi du 31 décembre 1963, précitée, s'impose afin de spécifier les nouvelles missions de la Protection civile et des services d'incendie.

Le projet d'arrêté doit en conséquence, en attendant cette modification législative, être fondamentalement revu sur ce point et se limiter à l'organisation des équipes de secours cynophiles dans le cadre des missions de sauvetage de personnes ensevelies.

2. Le projet est également silencieux sur l'intégration de ces équipes de secours cynophiles au sein même des services publics d'incendie ou des unités opérationnelles de la Protection civile.

La présence de ces équipes va inévitablement avoir des répercussions sur l'organisation interne de ces services notamment quant à la disponibilité, par exemple, d'un pompier qui, par ailleurs, sera également maître-chien.

La section de législation n'aperçoit pas pour quelle raison la création de ces équipes de secours n'apparaît pas, d'une part, au sein de l'arrêté royal du 11 mars 1954 portant le statut du corps de Protection civile et, d'autre part, au sein de l'arrêté royal du 8 novembre 1967 portant en temps de paix, organisation des services communaux et régionaux d'incendie et coordination des secours en cas d'incendie dès lors que ces équipes de secours cynophiles ne bénéficieront pas d'une structure propre.

Comme en a convenu le délégué du ministre, il convient de modifier les arrêtés royaux précités afin de spécifier clairement que les services d'incendie et les unités opérationnelles de la Protection Civile assument également des missions de ce type.

3. Ce sont les centres provinciaux de formation pour les services d'incendie qui sont chargés de la formation théorique et pratique des candidats maîtres-chiens ainsi que de celle des candidats instructeurs en secours cynophiles.

Les centres provinciaux précités font l'objet d'un arrêté royal du 4 octobre 1985 qui détermine notamment leurs missions en vue de leur agrément ainsi que les règles d'octroi des subventions à ces centres.

L'arrêté en projet n'apporte aucune modification à l'arrêté royal du 4 octobre 1985, précité, alors qu'une nouvelle formation sera dispensée au sein de ces centres.

Il ressort des explications du délégué du ministre qu'une adaptation de l'arrêté royal du 4 octobre 1985, précité, serait souhaitable afin de spécifier que les centres précités sont tenus d'organiser ces nouvelles formations notamment en vue de l'octroi de leur agrément.

L'arrêté en projet doit être adapté pour tenir compte de ces observations.

Cette adaptation pourrait être mise à profit pour améliorer les textes français et néerlandais du projet.

De kamer was samengesteld uit :

De heren :

R. Andersen, voorzitter van de Raad van State;  
P. Hanse en P. Vandernoot, Staatsraden;  
F. Delpérée, assessor van de afdeling wetgeving;  
Mevr. C. Gigot, griffier.

Het verslag werd uitgebracht door Mevr. P. Vandernacht, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de heer M. Joassart, adjunct-referendaris.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer R. Andersen.

De griffier,  
G. Gigot.

De voorzitter,  
R. Andersen.

### 11 OKTOBER 2002. — Koninklijk besluit tot organisatie van kynologenhulpverleningsteams

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 31 december 1963 betreffende de Civiele Bescherming, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën gegeven op 27 november 2001;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting gegeven op 29 januari 2002;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Ambtenarenzaken gegeven op 28 januari 2002;

Gelet op het protocol nr 131/2 van 29 april 2002 van het gemeenschappelijk Comité voor alle overheidsdiensten;

Gelet op het besluit van de Ministerraad van 30 januari 2002, over het verzoek aan de Raad van State om advies te geven binnen een termijn van een maand;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 19 augustus 2002, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

#### HOOFDSTUK I De oprichting van de kynologenhulpverleningsteams

**Artikel 1.** Er worden kynologenhulpverleningsteams opgericht die belast zijn met :

- 1° het opsporen en het redden van bedolven personen;
- 2° het opsporen, op verzoek van de politie of gerechtelijke overheden, van vermiste personen wier fysieke integriteit bedreigd zou kunnen zijn.

**Art. 2.** § 1. Elk kynologenhulpverleningsteam bestaat uit een hondengeleider en een hond.

§ 2. Elke hondengeleider van de kynologenhulpverleningsteams moet de volgende verplichtingen vervullen :

- 1° houder zijn van een getuigschrift van hulphondengeleider afgeleverd in toepassing van dit besluit;
- 2° titularis zijn van een accrediteringskaart van kynologenhulpverleningsteam afgeleverd door het Ministerie van Binnenlandse Zaken;
- 3° voldoen aan de medische vereisten die bepaald zijn door een erkend organisme inzake arbeidsgeneeskunde.

**Art. 3.** De hondengeleiders maken deel uit van ofwel een openbare brandweerdienst, ofwel een operationele eenheid van de Civiele Bescherming.

Er kan beroep worden gedaan op hondengeleiders die geen deel uitmaken van één van de openbare diensten bedoeld in het eerste lid, voor zover zij met het Ministerie van Binnenlandse Zaken - Algemene Directie van de Civiele Bescherming de overeenkomst hebben afgesloten voorzien in artikel 34, § 2, van het huidige besluit.

La chambre était composée de :

MM. :

R. Andersen, président du Conseil d'Etat;  
P. Hanse et P. Vandernoot, conseillers d'Etat;  
F. Delpérée, assesseur de la section de législation;  
Mme G. Gigot, greffier.

Le rapport a été présenté par Mme P. Vandernacht, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. M. Joassart, référendaire adjoint.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. R. Andersen.

Le greffier,  
G. Gigot.

Le président,  
R. Andersen.

### 11 OCTOBRE 2002. — Arrêté royal portant organisation d'équipes de secours cynophiles

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 31 décembre 1963 sur la Protection civile, notamment l'article 2;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 27 novembre 2001;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 29 janvier 2002;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 28 janvier 2002;

Vu le protocole n° 131/2 du 29 avril 2002 du Comité commun à l'ensemble des services publics;

Vu la délibération du Conseil des Ministres du 30 janvier 2002 sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas un mois;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 19 août 2002, en application de l'article 84, alinéa 1<sup>er</sup>, 1° des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

#### CHAPITRE I<sup>er</sup> De la création des équipes de secours cynophiles

**Article 1<sup>er</sup>.** Il est créé des équipes de secours cynophiles chargées :

- 1° de la recherche et du sauvetage de personnes ensevelies;
- 2° de la recherche, à la demande des autorités de police ou judiciaire, de personnes disparues dont l'intégrité physique pourrait être menacée.

**Art. 2.** § 1<sup>er</sup>. Chaque équipe de secours cynophiles est composée d'un maître-chien et d'un chien.

§ 2. Chaque maître-chien des équipes de secours cynophiles doit remplir les obligations suivantes :

- 1° être détenteur d'un certificat de maître-chien de secours délivré en application du présent arrêté;
- 2° être titulaire d'une carte d'accréditation d'équipe de secours cynophiles délivrée par le Ministère de l'Intérieur;
- 3° satisfaire aux exigences médicales définies par un organisme reconnu en matière de médecine du travail.

**Art. 3.** Les maîtres-chiens font partie soit d'un service public d'incendie, soit d'une unité opérationnelle de la protection civile.

Il peut être fait appel à des maîtres-chiens qui ne font pas partie d'un des services publics visés à l'alinéa 1<sup>er</sup>, pour autant qu'ils aient conclu avec le Ministère de l'Intérieur - Direction générale de la Protection civile la convention prévue à l'article 34, § 2, du présent arrêté.

## HOOFDSTUK II

*De opleiding en het getuigschrift van hulphondengeleider*

**Art. 4. § 1.** Om de opdracht van het opsporen en redden van bedolven personen uit te voeren, moet de hondengeleider titularis zijn van het getuigschrift van hulphondengeleider in de specialiteit « reddingshond ».

Om de opdracht van het opsporen van vermiste personen uit te voeren, moet de hondengeleider, afhankelijk van de specificiteit van de opdracht, titularis zijn van het getuigschrift van hulphondengeleider in de specialiteit « vlakterevierenhond » of in de specialiteit « speurhond op menselijke geur ».

§ 2. De Minister die bevoegd is voor Binnenlandse Zaken wijst het bevoegde organisme aan om de opleiding van hulphondengeleider te verzekeren.

*Afdeling 1. — De opleiding van hulphondengeleider*

Onderafdeling 1. — De toegangsvoorwaarden tot de opleiding

A. De toelatingsvoorwaarden voor de kandidaat-hondengeleider.

**Art. 5. § 1.** De toelatingsvoorwaarden voor de kandidaat-hondengeleider zijn de volgende :

- 1° zijn hoofdverblijfplaats in België hebben;
- 2° minimum 21 jaar oud zijn;
- 3° een getuigschrift van goed zedelijk gedrag voorleggen dat maximum 3 maanden oud is;
- 4° voldoen aan een medisch onderzoek dat uitgevoerd wordt door een erkende instelling inzake arbeidsgeneeskunde;
- 5° titularis zijn van het rijbewijs van categorie B;
- 6° een getuigschrift voorleggen dat de vaccinatie in orde is, dat uitgereikt wordt door een erkend organisme inzake arbeidsgeneeskunde en overeenkomstig de vereisten die door de Minister die bevoegd is voor Binnenlandse Zaken, vastgesteld zijn;
- 7° een hond onderdak kunnen verschaffen onder de voorwaarden bepaald door de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren.

§ 2. De in § 1 bedoelde voorwaarden moeten vervuld zijn op de datum waarop de kandidaat-hondengeleider zijn kandidatuur indient.

De kandidaat-hondengeleider dient zijn kandidatuur in bij het bevoegde organisme bedoeld in artikel 4, § 2, dat nagaat of de kandidaat voldoet aan de in § 1 bedoelde voorwaarden.

Een kopie van het inschrijvingsdossier van elke kandidaat-hondengeleider wordt bezorgd aan het Ministerie van Binnenlandse Zaken – Algemene Directie van de Civiele Bescherming.

B. De toelatingsvoorwaarden voor de hond.

**Art. 6. § 1.** De hond waarmee de kandidaat-hondengeleider de opleiding denkt te volgen, moet voldoen aan de volgende voorwaarden :

- 1° maximum 5 jaar oud zijn bij de indiening van de kandidatuur door de kandidaat-hondengeleider;
- 2° niet het voorwerp uitmaken van een wettelijk verbod op het houden ervan;
- 3° het voorwerp uitmaken van een getuigschrift van de dierenarts dat de hond in goede gezondheid is. Dit getuigschrift is niet ouder dan drie maanden;
- 4° het voorwerp uitmaken van een getuigschrift dat de vaccinatie in orde is, uitgereikt door een dierenarts, en conform de vereisten bepaald door de Minister die bevoegd is voor Binnenlandse Zaken;
- 5° in orde zijn met de identificatie, overeenkomstig het koninklijk besluit van 17 november 1994 dat de identificatie van honden verplicht maakt;
- 6° het voorwerp uitmaken van een getuigschrift, uitgereikt door een universiteitsfaculteit voor dierengeneeskunde, waarin vastgesteld wordt dat de hond geen dysplasie D en E heeft;
- 7° slagen voor een voorafgaande test.

§ 2. De controle van de naleving van die voorwaarden wordt uitgevoerd door het bevoegde organisme bedoeld in artikel 4, § 2.

§ 3. De voorwaarden bedoeld in § 1, 1° tot 6°, zijn vervuld op de datum van de indiening van de kandidatuur door de kandidaat-hondengeleider.

## CHAPITRE II

*De la formation et du certificat de maître-chien de secours*

**Art. 4. § 1<sup>er</sup>.** Pour pouvoir exercer la mission de recherche et de sauvetage de personnes ensevelies, le maître-chien doit être titulaire du certificat de maître-chien de secours dans la spécialité « chien de décombres ».

Pour pouvoir exercer la mission de recherche de personnes disparues, le maître-chien doit, en fonction de la spécificité de la mission, être titulaire du certificat de maître-chien de secours dans la spécialité « chien de quête croisée » ou dans la spécialité « chien de piste sur odeur humaine ».

§ 2. Le Ministre ayant l'Intérieur dans ses attributions désigne l'organisme compétent pour assurer la formation de maître-chien de secours.

*Section 1<sup>re</sup>. — De la formation de maître-chien de secours*

Sous-section 1<sup>re</sup>. — Des conditions d'admission à la formation

A. Des conditions d'admission du candidat maître-chien.

**Art. 5. § 1<sup>er</sup>.** Les conditions d'admission du candidat maître-chien sont les suivantes :

- 1° avoir sa résidence principale en Belgique;
- 2° être âgé de 21 ans au minimum;
- 3° fournir un certificat de bonnes conduite, vie et mœurs datant de 3 mois maximum;
- 4° satisfaire à un examen médical effectué par un organisme reconnu en matière de médecine du travail;
- 5° être titulaire du permis de conduire de catégorie B;
- 6° fournir un certificat de vaccination en règle, délivré par un organisme reconnu en matière de médecine du travail et conforme aux exigences fixées par le Ministre ayant l'Intérieur dans ses attributions;
- 7° pouvoir héberger un chien dans les conditions fixées par la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux.

§ 2. Les conditions visées au § 1<sup>er</sup> doivent être remplies à la date d'introduction de la candidature par le candidat maître-chien.

Le candidat maître-chien introduit sa candidature auprès de l'organisme compétent visé à l'article 4, § 2 qui vérifie le respect par le candidat des conditions visées au § 1<sup>er</sup>.

Une copie du dossier d'inscription de chaque candidat maître-chien est transmise au Ministère de l'Intérieur – Direction générale de la Protection civile.

B. Des conditions d'admission du chien.

**Art. 6. § 1<sup>er</sup>.** Le chien avec lequel le candidat maître-chien envisage de suivre la formation doit satisfaire aux conditions suivantes :

- 1° être âgé de 5 ans au plus lors de l'introduction de la candidature par le candidat maître-chien;
- 2° ne doit pas être l'objet d'une interdiction légale de détention;
- 3° être l'objet d'un certificat vétérinaire de bonne santé. Ce certificat date de moins de trois mois;
- 4° être l'objet d'un certificat de vaccination en règle, délivré par un vétérinaire, et conforme aux exigences fixées par le Ministre ayant l'Intérieur dans ses attributions;
- 5° être en règle d'identification, conformément à l'arrêté royal du 17 novembre 1994 rendant obligatoire l'identification des chiens;
- 6° être l'objet d'un certificat, délivré par une faculté universitaire de médecine vétérinaire, constatant que le chien est exempt de dysplasie D et E;
- 7° réussir un test préliminaire.

§ 2. La vérification du respect de ces conditions est effectuée par l'organisme compétent visé à l'article 4, § 2.

§ 3. Les conditions visées au §1<sup>er</sup>, 1° à 6° sont remplies à la date d'introduction de la candidature par le candidat maître-chien.

§ 4. De voorwaarde bedoeld in § 1, 7°, is vervuld binnen de zes maanden die volgen op de datum van indiening van de kandidatuur door de kandidaat-hondengeleider. Zoniet wordt de kandidaat-hondengeleider uitgesloten van de opleiding.

**Art. 7.** De voorafgaande test bedoeld in artikel 6, § 1, 7°, wordt georganiseerd door het bevoegde organisme bedoeld in artikel 4, § 2.

Hij heeft tot doel, tijdens een eenmalig parcours, de sociabiliteit van de hond, zijn gehoorzaamheid, zijn behendigheid en zijn vermogen tot aanwijzing te evalueren.

De inhoud van die test wordt bepaald door de Minister die bevoegd is voor Binnenlandse Zaken.

#### Onderafdeling 2. — De organisatie van de opleiding

**Art. 8.** De opleiding van hulphondengeleider omvat een theoretische opleiding en een praktische opleiding.

**Art. 9.** De Minister die bevoegd is voor Binnenlandse Zaken bepaalt de inhoud en de duur van de opleiding.

**Art. 10.** De kandidaat-hondengeleider die bewijst een gelijkwaardige theoretische opleiding gevolgd te hebben als die welke gegeven wordt in toepassing van dit besluit, kan een vrijstelling voor de hele of gedeeltelijke theoretische opleiding krijgen, onder de voorwaarden en volgens de modaliteiten die bepaald zijn door de Minister die bevoegd is voor Binnenlandse Zaken.

#### Onderafdeling 3. — De examensessie

**Art. 11.** Iedere theoretische en praktische cursus die wordt gegeven in het kader van de opleiding bedoeld in artikel 8, wordt afgesloten met een examen.

De examensessie voor het behalen van een brevet van hulphondengeleider wordt eenmaal per jaar georganiseerd.

De examensessie is uitsluitend toegankelijk voor de kandidaten die de in artikel 8 bedoelde opleiding gevolgd hebben.

**Art. 12.** De Minister die bevoegd is voor Binnenlandse Zaken stelt de minimumcijfers vast die vereist zijn voor het verkrijgen van het getuigschrift.

**Art. 13.** De kandidaat die voor de hele of gedeeltelijke in artikel 10 bedoelde theoretische opleiding vrijgesteld is, wordt ervan vrijgesteld het of de examens die betrekking hebben op de vakken waarvoor de vrijstelling verkregen werd, af te leggen.

#### Afdeling 2. — Het getuigschrift van hulphondengeleider

**Art. 14.** Het getuigschrift van hulphondengeleider is uitsluitend geldig voor het kynologen hulpverleningsteam dat geslaagd is voor de examensessie.

Als de hondengeleider een andere hond neemt, volgt hij met die hond de in artikel 8 bedoelde praktische opleiding om opnieuw het getuigschrift van hulphondengeleider te behalen.

De houder van een getuigschrift van hulphondengeleider mag het uitsluitend gebruiken in het kader van de kynologen hulpverleningsteams die door dit besluit georganiseerd worden.

#### HOOFDSTUK III. — De accrediteringskaart en de permanente opleiding

**Art. 15.** Er wordt een accrediteringskaart uitgereikt aan de houder van een getuigschrift van hulphondengeleider volgens de modaliteiten die bepaald zijn door de Minister die bevoegd is voor Binnenlandse Zaken.

**Art. 16.** De accrediteringskaart waarvan de hondengeleider houder is, is uitsluitend geldig voor het kynologen hulpverleningsteam dat hij vormt met zijn hond.

**Art. 17.** Elk kynologen hulpverleningsteam volgt een permanente opleiding gegeven door het bevoegde organisme bedoeld in artikel 4, § 2.

**Art. 18.** De inhoud en de duur van de permanente opleiding worden bepaald door de Minister die bevoegd is voor Binnenlandse Zaken.

Bij afwezigheid of slechte prestaties tijdens de cursussen en oefeningen die gegeven worden in het kader van de permanente opleiding, kan de in artikel 15 bedoelde accrediteringskaart tijdelijk of definitief ingetrokken worden, volgens de modaliteiten bepaald door de Minister die bevoegd is voor Binnenlandse Zaken.

§ 4. La condition visée au § 1<sup>er</sup>, 7° est remplie endéans les six mois suivant la date d'introduction de la candidature par le candidat maître-chien. A défaut, le candidat maître-chien est exclu de la formation.

**Art. 7.** Le test préliminaire visé à l'article 6, § 1<sup>er</sup>, 7° est organisé par l'organisme compétent visé à l'article 4, § 2.

Il a pour but d'évaluer, lors d'un parcours unique, la sociabilité du chien, son obéissance, son agilité ainsi que sa capacité à la désignation.

Le contenu de ce test est fixé par le Ministre ayant l'Intérieur dans ses attributions.

#### Sous-section 2. — De l'organisation de la formation

**Art. 8.** La formation de maître-chien de secours comporte une formation théorique et une formation pratique.

**Art. 9.** Le Ministre ayant l'Intérieur dans ses attributions détermine le contenu et la durée de la formation.

**Art. 10.** Le candidat maître-chien qui justifie d'une formation théorique équivalente à celle dispensée en application du présent arrêté peut obtenir une dispense de tout ou partie de la formation théorique, aux conditions et selon les modalités fixées par le Ministre ayant l'Intérieur dans ses attributions.

#### Sous-section 3. — De la session d'examens

**Art. 11.** Chaque cours théorique ou pratique dispensé dans le cadre de la formation visée à l'article 8 se clôture par un examen.

La session d'examens pour l'obtention d'un brevet de maître-chien de secours est organisée une fois par an.

La session d'examens n'est accessible qu'aux candidats qui ont suivi la formation visée à l'article 8.

**Art. 12.** Le Ministre ayant l'Intérieur dans ses attributions fixe les cotes minimales requises pour l'obtention du certificat.

**Art. 13.** Le candidat dispensé de tout ou partie de la formation théorique visée à l'article 10, est dispensé de présenter le ou les examens qui portent sur les matières pour lesquelles la dispense a été obtenue.

#### Section 2. — Du certificat de maître-chien de secours

**Art. 14.** Le certificat de maître-chien de secours n'est valable que pour l'équipe de secours cynophiles qui a réussi la session d'examen.

Si le maître-chien change de chien, il suit avec celui-ci la formation pratique visée à l'article 8, pour obtenir à nouveau le certificat de maître-chien de secours.

Le titulaire d'un certificat de maître-chien ne peut le faire valoir que dans le cadre des équipes de secours cynophiles organisées par le présent arrêté.

#### CHAPITRE III. — De la carte d'accréditation et de la formation continue

**Art. 15.** Une carte d'accréditation est délivrée au titulaire du certificat de maître-chien de secours selon les modalités fixées par le Ministre ayant l'Intérieur dans ses attributions.

**Art. 16.** La carte d'accréditation dont le maître-chien est titulaire n'est valable que pour l'équipe de secours cynophiles qu'il forme avec son chien.

**Art. 17.** Chaque équipe de secours cynophiles suit une formation continue dispensée par l'organisme compétent visé à l'article 4, § 2.

**Art. 18.** Le contenu et la durée de la formation continue sont fixés par le Ministre ayant l'Intérieur dans ses attributions.

En cas d'absence ou de mauvaises prestations lors des cours et exercices dispensés dans le cadre de la formation continue, la carte d'accréditation visée à l'article 15 peut être temporairement ou définitivement retirée, selon les modalités fixées par le Ministre ayant l'Intérieur dans ses attributions.

HOOFDSTUK IV. — *De instructeurs in de kynologenhulpverlening*

**Art. 19.** De praktische opleiding bedoeld in artikel 8 mag uitsluitend gegeven worden door personen die houder zijn van het getuigschrift van instructeur in de kynologenhulpverlening.

*Afdeling 1. — De toelatingsvoorwaarden tot de opleiding van instructeur.*

**Art. 20.** De toelatingsvoorwaarden tot de opleiding van instructeur zijn de volgende :

- 1° houder zijn van een getuigschrift van hulphondengeleider;
- 2° sedert ten minste twee jaar ononderbroken in het bezit zijn van de accrediteringskaart;
- 3° behoren tot één van de diensten bedoeld in artikel 3, eerste lid.

*Afdeling 2. — De organisatie van de opleiding van instructeur*

**Art. 21.** De opleiding van instructeur omvat een theoretische opleiding en een praktische opleiding.

**Art. 22.** De Minister die bevoegd is voor Binnenlandse Zaken wijst het bevoegde organisme aan om de opleiding van instructeur in de kynologenhulpverlening te verzekeren.

Hij bepaalt de inhoud en de duur van de opleiding van instructeur.

*Afdeling 3. — Het getuigschrift van instructeur*

**Art. 23.** Het getuigschrift van instructeur in de kynologenhulpverlening wordt uitgereikt na afloop van een examensessie.

**Art. 24.** De Minister die bevoegd is voor Binnenlandse Zaken stelt de minimumcijfers vast die vereist zijn voor het verkrijgen van het getuigschrift.

**Art. 25.** De houder van een getuigschrift van instructeur in de kynologenhulpverlening mag het uitsluitend gebruiken in het kader van de kynologenhulpverleningsteams die door dit besluit georganiseerd worden.

**Art. 26.** Het getuigschrift van instructeur heeft een geldigheidsduur van vijf jaar.

Het kan hernieuwd worden voor een periode van vijf jaar op voorwaarde dat er wordt deelgenomen aan een seminarie waarvan de modaliteiten bepaald worden door de Minister die bevoegd is voor Binnenlandse Zaken.

HOOFDSTUK V. — *De kledij en de kentekens*

**Art. 27.** Elk lid van een kynologenhulpverleningsteam wordt uitgerust met specifieke kledij en kentekens die bepaald worden door de Minister die bevoegd is voor Binnenlandse Zaken.

**Art. 28.** De kledij, de kentekens en de persoonlijke voorwerpen die onontbeerlijk zijn voor de uitvoering van de kynologenhulpverleningsopdrachten, die beschadigd of abnormaal bevuild worden tijdens en door een interventie, worden hersteld of vervangen door het Ministerie van Binnenlandse Zaken.

**Art. 29.** De kledij en de kentekens mogen uitsluitend tijdens de interventies van de kynologenhulpverleningsteams gedragen worden, of ter gelegenheid van beroepsvergaderingen of officiële plechtigheden.

HOOFDSTUK VI. — *De coördinatie en het inzetten van de kynologenhulpverleningsteams*

*Afdeling 1. — De coördinator van de kynologenhulpverleningsoperaties*

**Art. 30.** De coördinator van de kynologenhulpverleningsoperaties staat in voor :

- 1° het leiden van de kynologenhulpverleningsteams tijdens een interventie;
- 2° het technisch adviseren van de chef van de hulpverleningsoperaties die aanwezig is op de plaats van de interventie;
- 3° het opstellen, na elke interventie, van een uitvoerig verslag dat bij het verslag gevoegd wordt dat opgesteld is door de chef van de operaties.

**Art. 31.** De toelatingsvoorwaarden tot de functie van coördinator van de kynologenhulpverleningsoperaties zijn de volgende :

- 1° houder zijn van het getuigschrift van instructeur in de kynologenhulpverlening;
- 2° behoren tot één van de diensten bedoeld in artikel 3, eerste lid;

CHAPITRE IV. — *Des instructeurs en secours cynophiles*

**Art. 19.** La formation pratique visée à l'article 8 ne peut être dispensée que par des personnes titulaires du certificat d'instructeur en secours cynophiles.

*Section 1<sup>re</sup>. — Des conditions d'admission à la formation d'instructeur*

**Art. 20.** Les conditions d'admission à la formation d'instructeur sont les suivantes :

- 1° être titulaire d'un certificat de maître-chien de secours;
- 2° être en possession, de façon continue, de la carte d'accréditation depuis au moins deux ans;
- 3° appartenir à l'un des services visés à l'article 3, alinéa 1<sup>er</sup>.

*Section 2. — Du l'organisation de la formation d'instructeur*

**Art. 21.** La formation d'instructeur comporte une formation théorique et une formation pratique.

**Art. 22.** Le Ministre ayant l'Intérieur dans ses attributions désigne l'organisme compétent pour assurer la formation d'instructeur en secours cynophiles.

Il détermine le contenu et la durée de la formation d'instructeur.

*Section 3. — Du certificat d'instructeur*

**Art. 23.** Le certificat d'instructeur en secours cynophiles est délivré à l'issue d'une session d'examens.

**Art. 24.** Le Ministre ayant l'Intérieur dans ses attributions fixe les cotes minimales requises pour l'obtention du certificat.

**Art. 25.** Le titulaire d'un certificat d'instructeur en secours cynophiles ne peut le faire valoir que dans le cadre des équipes de secours cynophiles organisées par le présent arrêté.

**Art. 26.** Le certificat d'instructeur a une validité de cinq ans.

Il peut être renouvelé par période de cinq ans moyennant la participation à un séminaire dont les modalités sont fixées par le Ministre ayant l'Intérieur dans ses attributions.

CHAPITRE V. — *De la tenue et des signes distinctifs*

**Art. 27.** Tout membre d'une équipe de secours cynophiles est équipé d'une tenue spécifique et de signes distinctifs déterminés par le Ministre ayant l'Intérieur dans ses attributions.

**Art. 28.** La tenue, les insignes, ainsi que les objets personnels indispensables à l'exécution des missions de secours cynophiles, qui sont endommagés ou anormalement salis lors d'une intervention et par le fait de celle-ci, sont réparés ou remplacés par le Ministère de l'Intérieur.

**Art. 29.** La tenue et les insignes ne peuvent être portés que lors des interventions des équipes de secours cynophiles ou à l'occasion de réunions professionnelles ou de cérémonies officielles.

CHAPITRE VI. — *De la coordination et de la mise en œuvre des équipes de secours cynophiles*

*Section 1<sup>re</sup>. — Du coordinateur des opérations de secours cynophiles*

**Art. 30.** Le coordinateur des opérations de secours cynophiles est chargé :

- 1° de diriger les équipes de secours cynophiles lors d'une intervention;
- 2° de conseiller techniquement le chef des opérations de secours présent sur les lieux de l'intervention;
- 3° de rédiger après chaque intervention un rapport circonstancié qui est annexé au rapport établi par le chef des opérations.

**Art. 31.** Les conditions d'admission à la fonction de coordinateur des opérations de secours cynophiles sont les suivantes :

- 1° être titulaire du certificat d'instructeur en secours cynophiles;
- 2° appartenir à l'un des services visés à l'article 3, alinéa 1<sup>er</sup>;



3° slagen voor een examen dat betrekking heeft op de bekwaamheid van de kandidaat om kynologen hulpverleningsteams te beheren op het terrein.

**Art. 32.** De coördinatoren van de kynologen hulpverleningsoperaties worden aangewezen, op voordracht van het technisch comité bedoeld in artikel 35, door de Directeur-generaal van de Civiele Bescherming of zijn afgevaardigde, volgens de modaliteiten die bepaald worden door de Minister die bevoegd is voor Binnenlandse Zaken.

Het in artikel 31, 3°, bedoelde examen wordt georganiseerd door het technisch comité bedoeld in artikel 35 volgens de modaliteiten die bepaald worden door de Minister die bevoegd is voor Binnenlandse Zaken.

*Afdeling 2. — Het inzetten van de kynologen hulpverleningsteams*

**Art. 33.** § 1. De aanvraag voor het inzetten van de kynologen hulpverleningsteams wordt door de leider van de operaties gericht aan het centrum van het eenvormig oproepstelsel dat territoriaal bevoegd is.

§ 2. De procedure voor het inzetten van de kynologen hulpverleningsteams wordt bepaald door de Minister die bevoegd is voor Binnenlandse Zaken.

*HOOFDSTUK VII. — Het statuut en de vergoeding van de hondengeleiders en de coördinatoren van de kynologen hulpverleningsoperaties*

**Art. 34.** § 1. Bij de uitoefening van hun kynologen hulpverleningsopdrachten, behouden de hondengeleiders die behoren tot een overheidsdienst bedoeld in artikel 3, eerste lid, en de coördinatoren van de kynologen hulpverleningsoperaties het statuut van hun oorspronkelijke dienst.

§ 2. Er wordt een overeenkomst afgesloten door het Ministerie van Binnenlandse Zaken - Algemene Directie van de Civiele Bescherming, met de hondengeleiders die niet in artikel 3, eerste lid, bedoeld zijn.

§ 3. Er wordt een overeenkomst gesloten door het Ministerie van Binnenlandse Zaken - Algemene Directie van de Civiele Bescherming, met elke overheid waarvan een openbare brandweerdienst afhangt die hondengeleiders of coördinatoren van de kynologen hulpverleningsoperaties binnen zijn leden telt.

§ 4. De overeenkomsten bedoeld in §§ 2 en 3 regelen, onder andere, de oproepmodaliteiten, de verzekeringsvoorwaarden van de hondengeleiders en de coördinatoren van de kynologen hulpverleningsoperaties en de vergoeding die zij krijgen voor de interventies.

De vergoeding per uur mag echter niet hoger zijn dan 1/1850° van het rekenkundig gemiddelde tussen het minimum en het maximum van de speciale weddeschaal 30/S1 waarin voorzien is voor de operationeel agent van het Ministerie van Binnenlandse Zaken. De vergoeding is verbonden aan de spilindex 138, 01.

*HOOFDSTUK VIII. — Het technisch comité*

**Art. 35.** Er wordt een technisch comité opgericht, dat als taak heeft hetzij op eigen initiatief, hetzij op verzoek van de Minister die bevoegd is voor Binnenlandse Zaken of zijn afgevaardigde, een advies uit te brengen over iedere technische of operationele kwestie.

**Art. 36.** § 1. Het technisch comité bestaat uit :

1° een Nederlandstalige en een Franstalige vertegenwoordiger van de Algemene Directie van de Civiele Bescherming die aangewezen zijn door de Directeur-generaal van de Civiele Bescherming of zijn afgevaardigde;

2° een vertegenwoordiger van de Koninklijke Belgische Brandweerdiefederatie en een vertegenwoordiger van de Fédération Royale des Corps de Sapeurs Pompiers de Belgique, die aangewezen zijn door hun voorzitter;

3° een Nederlandstalige en een Franstalige vertegenwoordiger van de kynologen hulpverleningsteams die niet behoren tot één van de in artikel 3, eerste lid, bedoelde openbare hulpdiensten, aangewezen door de Directeur-generaal van de Civiele Bescherming of zijn afgevaardigde.

§ 2. Het technisch comité kan de deskundigen waarvan het het advies wenst te kennen, raadplegen, oproepen voor zijn vergaderingen of zelfs betrekken bij zijn werkzaamheden.

De leden van het technisch comité oefenen hun mandaat gratis uit voor een hernieuwbare periode van drie jaar.

Binnen de drie maanden na zijn installatie, stelt het technisch comité zijn huishoudelijk reglement op en kiest het zijn voorzitter onder zijn leden.

3° réussir un examen portant sur la capacité du candidat à gérer des équipes de secours cynophiles sur le terrain.

**Art. 32.** Les coordinateurs des opérations de secours cynophiles sont désignés, sur proposition du comité technique visé à l'article 35, par le Directeur général de la Protection civile ou son délégué, selon les modalités fixées par le Ministre ayant l'Intérieur dans ses attributions.

L'examen visé à l'article 31, 3° est organisé par le comité technique visé à l'article 35 selon les modalités fixées par le Ministre ayant l'Intérieur dans ses attributions.

*Section 2. — De la mise en œuvre des équipes de secours cynophiles*

**Art. 33.** § 1<sup>er</sup>. La demande de mise en œuvre des équipes de secours cynophiles est adressée par le chef des opérations au centre d'appel unifié territorialement compétent.

§ 2. La procédure de mise en œuvre des équipes de secours cynophiles est fixée par le Ministre ayant l'Intérieur dans ses attributions.

*CHAPITRE VII. — Du statut et de l'indemnisation des maîtres-chiens et des coordinateurs des opérations de secours cynophiles*

**Art. 34.** § 1<sup>er</sup>. Dans l'exercice de leur mission de secours cynophiles, les maîtres-chiens relevant d'un service public visé à l'article 3, alinéa 1<sup>er</sup>, et les coordinateurs des opérations de secours cynophiles conservent le statut de leur service d'origine.

§ 2. Une convention est conclue par le Ministère de l'Intérieur - Direction générale de la Protection civile, avec les maîtres-chiens qui ne sont pas visés à l'article 3, alinéa 1<sup>er</sup>.

§ 3. Une convention est conclue par le Ministère de l'Intérieur - Direction générale de la Protection civile, avec chaque autorité dont dépend un service public d'incendie qui compte des maîtres-chiens ou des coordinateurs des opérations de secours cynophiles parmi ses membres.

§ 4. Les conventions visées aux §§ 2 et 3 règlent notamment les modalités de rappel, les conditions d'assurance des maîtres-chiens et des coordinateurs des opérations de secours cynophiles, ainsi que la rémunération dont ils bénéficient pour les interventions.

Toutefois, la rémunération horaire ne peut être supérieure à 1/1850° de la moyenne arithmétique entre le minimum et le maximum de l'échelle de traitement spéciale 30/S1 prévue pour l'agent opérationnel du Ministère de l'Intérieur. La rémunération est liée à l'indice-pivot 138,01.

*CHAPITRE VIII. — Du comité technique*

**Art. 35.** Il est créé un comité technique qui a pour mission de donner, soit d'initiative, soit sur demande du Ministre ayant de l'Intérieur dans ses attributions ou de son délégué, un avis sur toute question technique ou opérationnelle.

**Art. 36.** § 1<sup>er</sup>. Le comité technique est composé de :

1° un représentant francophone et un représentant néerlandophone de la Direction générale de la Protection civile désignés par le Directeur général de la Protection civile ou son délégué;

2° un représentant de la Fédération royale des Corps de Sapeurs-Pompiers de Belgique et un représentant de la Koninklijke Belgische Brandweerdiefederatie, désignés par leur président;

3° un représentant francophone et un représentant néerlandophone des équipes de secours cynophiles qui n'appartiennent pas à l'un des services publics de secours visés à l'article 3, alinéa 1<sup>er</sup>, désignés par le Directeur général de la Protection civile ou son délégué.

§ 2. Le comité technique peut consulter, convoquer à ses réunions ou même associer à ses travaux des experts dont il désire connaître l'avis.

Les membres du comité technique exercent leur mandat à titre gratuit pour une période de trois ans renouvelable.

Dans les trois mois qui suivent son installation, le comité technique établit son règlement d'ordre intérieur et choisit son président parmi ses membres.

**Art. 37.** Het technisch comité, in samenwerking met het bevoegde organisme bedoeld in artikel 4, § 2, stelt de lijst op, en werkt deze bij, van de kynologen hulpverleningsteams en van de coördinatoren van de kynologen hulpverleningsoperaties die beschikbaar zijn om op interventie te vertrekken.

Het comité bezorgt deze lijst aan de centra van het eenvormig oproepstelsel en aan het Ministerie van Binnenlandse Zaken – Algemene Directie van de Civiele Bescherming.

#### HOOFDSTUK IX. — *De overgangsmaatregelen*

**Art. 38.** § 1. Er kan door het Ministerie van Binnenlandse Zaken een voorlopige accrediteringskaart uitgereikt worden aan de personen die deel uitmaken van een van de openbare diensten die bedoeld worden in artikel 3, eerste lid, die geen houder zijn van een getuigschrift van hulphondengeleider, voor zover zij een relevante ervaring inzake kynologen hulpverlening aantonen en zij voldoen aan de toelatingsvoorwaarden bedoeld in artikel 5, § 1, 1° tot 7°. De voorlopige accrediteringsvoorwaarden van de honden zijn die welke bedoeld zijn in artikel 6, § 1, 2° tot 6°.

De naam van de kandidaten voor de voorlopige accreditering wordt meegedeeld aan het Ministerie van Binnenlandse Zaken :

1° door de voorzitters van de Koninklijke Belgische Brandweerde-federatie en de Fédération royale des Corps de Sapeurs Pompiers de Belgique, voor de leden van de brandweerdiensten;

2° door de leidende ambtenaren van de operationele eenheden, voor de leden van de Civiele Bescherming.

§ 2. De houders van de voorlopige accrediteringskaart moeten zich inschrijven voor de eerste examensessie bedoeld in artikel 11, die georganiseerd wordt na de datum van inwerkingtreding van dit besluit.

§ 3. De geldigheid van de accrediteringskaart die uitgereikt wordt met toepassing van § 1, verstrijkt op de dag van de deliberatie van de examencommissie na afloop van de eerste examensessie.

**Art. 39.** § 1. In afwijking van artikel 19, kunnen de praktische lessen van de eerste opleidingssessie, bedoeld in artikel 8, gegeven worden door leden van de in artikel 3, eerste lid, bedoelde overheidsdiensten.

Zij kunnen aangewezen worden als tijdelijke instructeurs door het technisch comité bedoeld in artikel 41, voor zover zij voldoen aan de in artikel 5, § 1, 1° tot 7° bedoelde toelatingsvoorwaarden en een pertinente ervaring aantonen inzake kynologen hulpverlening.

§ 2. De tijdelijke instructeurs moeten een actualiseringsseminarie over de kynologen hulpverleningstechnieken volgen, dat georganiseerd wordt door het in artikel 41 bedoelde technisch comité, en waarvan de modaliteiten vastgesteld zijn door de Minister die bevoegd is voor Binnenlandse Zaken.

§ 3. De leden van het technisch comité kunnen geen tijdelijk instructeur zijn.

§ 4. Het in artikel 23 bedoelde getuigschrift van instructeur wordt uitgereikt aan de laureaten van het in § 2 bedoelde seminarie, op aanvraag van het technisch comité.

**Art. 40.** De door het in artikel 41 bedoelde technisch comité aangewezen tijdelijke instructeurs kunnen door de Directeur-generaal van de Civiele Bescherming of zijn afgevaardigde aangewezen worden als tijdelijke coördinatoren van de kynologen hulpverleningsoperaties.

De laureaten van het in artikel 39, § 2 bedoelde seminarie en van het in artikel 31, 3° bedoelde examen, kunnen door de Directeur-generaal van de Civiele Bescherming of zijn afgevaardigde aangewezen worden als coördinatoren van de kynologen hulpverleningsoperaties.

**Art. 41.** Voor de uitvoering van de in de artikelen 39 en 40 bedoelde maatregelen, bestaat het technisch comité, bedoeld in artikel 35, enkel uit de in artikel 36, § 1, 1° en 2°, bedoelde leden.

#### HOOFDSTUK IX. — *Uitvoeringsbepaling*

**Art. 42.** Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 11 oktober 2002.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
A. DUQUESNE

**Art. 37.** Le comité technique établit, et tient à jour, en collaboration avec l'organisme compétent visé à l'article 4, § 2 la liste des équipes de secours cynophiles et des coordinateurs des opérations de secours cynophiles disponibles pour un départ en intervention.

Le comité communique cette liste aux centres du système d'appel unifié et au Ministère de l'Intérieur – Direction générale de la Protection civile.

#### CHAPITRE IX. — *Des mesures transitoires*

**Art. 38.** § 1<sup>er</sup>. Une carte d'accréditation provisoire peut être délivrée par le Ministère de l'Intérieur aux personnes, relevant d'un des services publics visés à l'article 3, alinéa 1<sup>er</sup> et qui ne sont pas titulaires d'un certificat de maître-chien de secours, pour autant qu'elles justifient d'une expérience pertinente en matière de secours cynophiles et qu'elles satisfassent aux conditions d'admission visées à l'article 5, § 1<sup>er</sup>, 1° à 7°. Les conditions d'accréditation provisoire des chiens sont celles visées à l'article 6, § 1<sup>er</sup>, 2° à 6°.

Le nom des candidats à l'accréditation provisoire est communiqué au Ministère de l'Intérieur :

1° par les présidents de la Fédération royale des Corps de Sapeurs-Pompiers de Belgique et de la Koninklijke Belgische Brandweerde-federatie pour les membres du personnel des services d'incendie;

2° par les fonctionnaires dirigeants des unités opérationnelles, pour les membres du personnel de la Protection civile.

§ 2. Les titulaires de la carte d'accréditation provisoire sont tenus de s'inscrire à la première session d'examens, visée à l'article 11, organisée après la date d'entrée en vigueur du présent arrêté.

§ 3. La validité de la carte d'accréditation délivrée en application du § 1<sup>er</sup> expire le jour de la délibération du jury à l'issue de la première session d'examens.

**Art. 39.** § 1<sup>er</sup>. Par dérogation à l'article 19, les cours pratiques de la première session de formation, visée à l'article 8, peuvent être dispensés par des membres des services publics visés à l'article 3, alinéa 1<sup>er</sup>.

Ils peuvent être désignés comme instructeurs provisoires par le comité technique visé à l'article 41 pour autant qu'ils remplissent les conditions d'admission visées à l'article 5, § 1<sup>er</sup>, 1° à 7° et qu'ils justifient d'une expérience pertinente en matière de secours cynophiles.

§ 2. Les instructeurs provisoires sont tenus de suivre un séminaire d'actualisation des techniques de secours cynophiles, organisé par le comité technique visé à l'article 41 et dont les modalités sont fixées par le Ministre ayant l'Intérieur dans ses attributions.

§ 3. Les membres du comité technique ne peuvent pas être instructeurs provisoires.

§ 4. Il est délivré aux lauréats du séminaire visé au § 2 sur demande du comité technique, le certificat d'instructeur visé aux à l'article 23.

**Art. 40.** Les instructeurs provisoires désignés par le comité technique, visé à l'article 41 peuvent être désignés coordinateurs provisoires des opérations de secours cynophiles par le Directeur général de la Protection civile ou son délégué.

Les lauréats du séminaire visé à l'article 39, § 2 et de l'examen visé à l'article 31, 3° peuvent être désignés coordinateurs des opérations de secours cynophiles par le Directeur général de la Protection civile ou son délégué.

**Art. 41.** Pour l'exécution des mesures prévues aux articles 39 et 40, le comité technique, visé à l'article 35, est composé uniquement des membres visés à l'article 36, § 1<sup>er</sup>, 1° et 2°.

#### CHAPITRE IX. — *Disposition exécutoire*

**Art. 42.** Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 11 octobre 2002.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur  
A. DUQUESNE